

Cantonese II  
Week 1

**GOING BACK TO SCHOOL LIKE...**



**BUT I DON'T WANT TO USE MY HEAD!**

Make a Meme?

# What to expect in Cantonese II?

- Interact more in Cantonese
- More practice
- Comparison of Cantonese and Mandarin

## Classroom Expressions

(Track 029)

1. sǒeng<sup>5</sup> tòng<sup>4</sup> lǎa<sup>3</sup>!

上 堂 喇!

go up/ class/ PT/

= *It's time for class!*



2. jì<sup>4</sup> gāa<sup>1</sup> lǒk<sup>6</sup> tòng<sup>4</sup> lǎa<sup>3</sup>.

而 家 落 堂 喇。

now/ go down/ class/ PT/

= *We finish our lesson now.*



(Track 030)

3. jǎu<sup>5</sup> mǒu<sup>5</sup> mǎn<sup>6</sup> tài<sup>4</sup> ǎa<sup>3</sup>?

有 冇 問 題 呀?

have/ have not/ question/ PT/

= *Do you have any questions?*



**Answers:**

1. ngǒ<sup>5</sup> jǎu<sup>5</sup> mǎn<sup>6</sup> tài<sup>4</sup>.

我 有 問 題。

I/ have/ question/

= *I have a question.*

2. ngǒ<sup>5</sup> mǒu<sup>5</sup> mǎn<sup>6</sup> tài<sup>4</sup>.

我 冇 問 題。

I/ have not/ question/

= *I don't have a question.*



(Track 031)

4. dāk<sup>1</sup> m̄<sup>4</sup> dāk<sup>1</sup> aa<sup>3</sup>?

得 唔 得 呀?  
okay/ not/ okay/ PT/  
= Is that okay?



Answers:

1. dāk<sup>1</sup>, mǒu<sup>5</sup> mǎn<sup>6</sup> tài<sup>4</sup>.

得，有 問 題。  
okay/ have not/ question/  
= Okay, no problem.

2. mēi<sup>6</sup> dāk<sup>1</sup>.

未 得。  
not yet/ okay  
= Not yet.

3. m̄<sup>4</sup> dāk<sup>1</sup>.

唔 得。  
not/ okay/  
= Not okay.

Dak1 mei6 aa3?  
得未呀?  
Is it ready yet?

(Track 032)

5. (něi<sup>5</sup>) mìn<sup>4</sup> m̄<sup>4</sup> mìn<sup>4</sup> aa<sup>3</sup>?

(你) 明 唔 明 呀?  
(you)/ clear/ not/ clear/ PT/  
= Do you understand?



Answers:

1. ngǒ<sup>5</sup> mìn<sup>4</sup>.

我 明。  
I/ clear/  
= I understand.

2. ngǒ<sup>5</sup> m̄<sup>4</sup> mìn<sup>4</sup>.

我 唔 明。  
I/ not/ clear/  
= I don't understand.



(Track 033)

6. m̄⁴ gōi¹ gān¹ ngō⁵ góng².

唔 該 跟 我 講。

please/ follow/ me/ say/

= Please repeat after me.

7. jāt¹ cài⁴ góng².

一 齊 講。

together/ say/

= Say it together.

8. m̄⁴ gōi¹ zoi³ góng² jāt¹ ci³.

唔 該 再 講 一 次。

please/ again/ say/ once/

= Please say it once more.



(Track 034)

9. m̄⁴ gōi¹ góng² dāai⁶ sēng¹ dī¹.

唔 該 講 大 聲 啲。

please/ say/ loud/ -er/

= Please speak louder!



10. m̄⁴ gōi¹ góng² māan⁶ dī¹.

唔 該 講 慢 啲。

please/ say/ slow/ -er/

= Please speak slower!



11. m̄⁴ gōi¹ góng² fāai³ dī¹.

唔 該 講 快 啲。

please/ say/ fast/ -er/

= Please speak faster!



 (Track 035)

12. hóu<sup>2</sup> hóu<sup>2</sup>.

好 好。  
very/ good/  
= *Very good.*



13. ngāam<sup>1</sup> lak<sup>3</sup>.

啱 嘞。  
correct/ PT/  
= *It's right.*



14. hǎa<sup>6</sup> cǐ<sup>3</sup> zǒi<sup>3</sup> gǐn<sup>3</sup>.

下 次 再 見。  
next time/ again/ see/  
= *See you next time.*

**A. To ask and tell the subjects studied at school** 🎧 (Track 203)

něi zūng jì dūk māt jě fō àa?  
你 鍾 意 讀 乜 嘢 科 呀?  
(What subjects do you like to study?)

ngǒ zūng jì dūk Lěi Fō.  
我 鍾 意 讀 理 科。  
(I like to study Science *subjects*.)

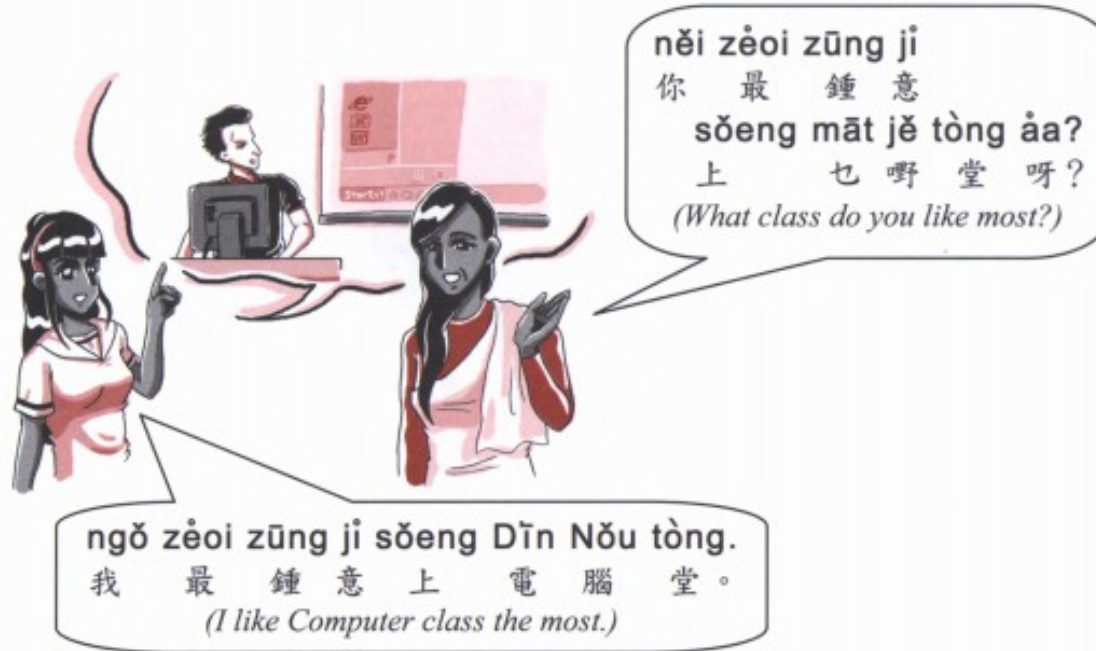


ngǒ zūng jì dūk Màn Fō.  
我 鍾 意 讀 文 科。  
(I like to study Arts *subjects*.)

**School subjects list:** 🎧 (Track 204)

1. Zūng Mán 中文 (Chinese)	14. Fǎa Hòk 化學 (Chemistry)
2. Jīng Mán 英文 (English)	15. Sāng Māt 生物 (Biology)
3. Sòu Hòk 數學 (Mathematics)	16. Fū Gāa Sòu Hòk 附加數學 (Additional Mathematics)
4. Zǔng Hāp Fō Hòk 綜合科學 (Integrated Science)	17. Sōeng Jīp 商業 (Commerce)
5. Dēi Lěi 地理 (Geography)	18. Gīng Zài 經濟 (Economics)
6. Līk Sí 歷史 (History)	19. Gīng Zài Kāp Gūng Gūng Sī Mǒu 經濟及公共事務 (Economics and Public Affairs)
7. Zūng Gwòk Līk Sí 中國歷史 (Chinese History)	20. Gāa Zīng 家政 (Home Economics)
8. Póu Tūng Wáa 普通話 (Putonghua)	21. Wūi Gài 會計 (Accounting)
9. Tái Jūk 體育 (Physical Education)	22. Zūng Gǎau 宗教 (Religious Studies)
10. Dīn Nǒu 電腦 (Computer)	23. Tūng Sīk Gǎau Jūk 通識教育 (Liberal Studies)
11. Jām Ngòk 音樂 (Music)	24. Ngòl Gwòk Jǚ Jìn 外國語言 (Foreign Languages)
12. Měi Sēot 美術 (Art)	
13. Māt Lěi 物理 (Physics)	

**B. The superlative degree with 'zèoi'** 🎧 (Track 205)



<u>Subject</u>	zèoi 最 (most)	zūng jǐ 鍾意 (like)	<u>Object.</u> (Noun/Verbal Phrase)															
ngǒ 我 (I)			<table border="0"> <tr> <td>1. Càn lǎu sī</td> <td>陳老師</td> <td>(Teacher Chan)</td> </tr> <tr> <td>2. Dīn Nǒu fō</td> <td>電腦科</td> <td>(ICT subject)</td> </tr> <tr> <td>3. sǎeng Līk Sí tòng</td> <td>上歷史堂</td> <td>(have History Class)</td> </tr> <tr> <td>4. hǒk Zūng Mán</td> <td>學中文</td> <td>(learn Chinese)</td> </tr> <tr> <td>5. dūk sū</td> <td>讀書</td> <td>(study)</td> </tr> </table>	1. Càn lǎu sī	陳老師	(Teacher Chan)	2. Dīn Nǒu fō	電腦科	(ICT subject)	3. sǎeng Līk Sí tòng	上歷史堂	(have History Class)	4. hǒk Zūng Mán	學中文	(learn Chinese)	5. dūk sū	讀書	(study)
1. Càn lǎu sī	陳老師	(Teacher Chan)																
2. Dīn Nǒu fō	電腦科	(ICT subject)																
3. sǎeng Līk Sí tòng	上歷史堂	(have History Class)																
4. hǒk Zūng Mán	學中文	(learn Chinese)																
5. dūk sū	讀書	(study)																



Subject

zèoi  
最  
(most)

m̄ zūng jì  
唔 鍾 意  
(dislike)

Object.  
(Noun/Verbal Phrase)

1. lǎu sī 老師 (teacher)
2. ngǒ 我 (I)
3. màa mǎa 媽媽 (mother)
4. bàa bāa 爸爸 (father)

1. lǎan hǒk sāang 懶學生 (lazy student)
2. cì dòu 遲到 (be late)
3. lǒk jǔ 落雨 (rain)
4. sāk cē 塞車 (traffic congestion)

**C. To use two adjectives to describe something** (Track 206)

Dīn Nǒu tòng jǎu hóu wán, jǎu jǎu jǔng.  
 電 腦 堂 又 好 玩， 又 有 用。  
 (ICT is fun and also useful.)



<u>Topic / Subject</u>	jǎu 又 (and)	<u>Adjective 1,</u>	jǎu 又 (and)	<u>Adjective 2.</u>
------------------------	-------------------	---------------------	-------------------	---------------------

- 1. gāo 高 (tall)
- 2. fèi 肥 (fat)
- 3. dà 大 (big)
- 4. nán 難 (difficult)
- 5. lěng 靚 (pretty)

- 1. sǎo 瘦 (thin)
- 2. ái 矮 (short)
- 3. lěng 靚 (beautiful)
- 4. mǔn 悶 (boring)
- 5. hóu jàn 好人 (kind)

- 1. Wàng lǎo sī 王老師 (Teacher Wong)
- 2. Lǐ hǎo zǎng 李校長 (Principal Lee)
- 3. Hōng Góng Hǒk Hǎu 香港學校 (Hong Kong School)
- 4. Lǐ Sī tòng 歷史堂 (History class)
- 5. Chán jī sāng 陳醫生 (Doctor Chan)

**D. To ask and express one's feeling or thinking** (Track 207)

něi gòk dāk Wòng lǎo sī dím ǎa?  
 你 覺 得 王 老 師 點 呀?  
 (How do you like Teacher Wong?)



ngǒ gòk dāk Wòng lǎo sī hóu jìim.  
 我 覺 得 王 老 師 好 嚴。  
 (I think that Teacher Wong is very strict.)

něi 你

Q:	<u>Subject</u>	gòk dāk 覺得 (feel/think)	<u>Topic</u>	dím ǎa? 點 呀? (how)
----	----------------	-------------------------------	--------------	--------------------------

A:	<u>Subject</u>	gòk dāk 覺得 (feel/think)	<u>Topic</u>	<u>Comment.</u> (Adverb + Adjective)
----	----------------	-------------------------------	--------------	-----------------------------------------

ngǒ 我

1. Hōeng Góng 香港 (Hong Kong)
2. Hò síu zé 何小姐 (Miss Ho)
3. Gwóng Dūng Còi 廣東菜 (Cantonese cuisine)
4. gūng fò 功課 (homework)
5. Dīn Nǎu tòng 電腦堂 (Computer class)

1. hóu sài 好細 (very small)
2. hóu hóu jàn 好好人 (very nice)
3. m̄ hóu sīk 唔好食 (not tasty)
4. tǎai dō 太多 (too many)
5. jǎu hóu wáan, 又好玩 (interesting and useful)  
jǎu jǎu jūng 又有用

**E. The verb 'teach' can take two objects** (Track 208)



Wòng lǎo sī gǎu ngǒ dēi dīn nǒu fō.  
 王 老師 教 我 哋 電 腦 科。  
 (Teacher Wong teaches us ICT.)

<b><u>Person 1</u></b> (Subject)	<b>gǎu</b> 教 (teach)	<b><u>Person 2</u></b> (Indirect Object)	<b><u>Skill.</u></b> (Direct Object)
-------------------------------------	----------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------

- 1. hǎu zóeng 校長 (principal)
- 2. lǎo sī 老師 (teacher)
- 3. bàa bāa 爸爸 (father)
- 4. màa māa 媽媽 (mother)
- 5. gò gō 哥哥 (elder brother)

- 1. hōk sāang 學生 (student)
- 2. ngǒ dēi 我哋 (we)
- 3. zè zē 姐姐 (elder sister)
- 4. mùi múi 妹妹 (younger sister)
- 5. kěoi nēoi pàng jǎu 佢女朋友 (his girlfriend)

- 1. cōeng gō 唱歌 (singing)
- 2. dǎa bō 打波 (playing ball game)
- 3. jàu séoi 游水 (swimming)
- 4. zýu fāan 煮飯 (cooking)
- 5. wǎak wáa 畫畫 (drawing)



Mom : nǐ gān nǐn dūk géi dō fō áa?  
你 今 年 讀 幾 多 科 呀?  
(How many subjects do you study this year?)



Farah : ngǒ gān nǐn dūk sǎp jāt fō.  
我 今 年 讀 十 一 科。  
(I study eleven subjects this year.)



Mom : nǐ zèoi zūng jǐ sǒeng māt jě tòng,  
你 最 鍾 意 上 乜 嘢 堂,  
(Which class do you like to attend most?)

zèoi m̄ zūng jǐ sǒeng māt jě tòng áa?  
最 唔 鍾 意 上 乜 嘢 堂 呀?  
(Which class do you dislike to attend most?)



Farah : ngǒ zèoi zūng jǐ sǒeng Dīn Nǒu tòng,  
我 最 鍾 意 上 電 腦 堂,  
(I like to attend Computer class most.)

ngǒ gòk dāk Dīn Nǒu tòng jǎu hóu wáan, jǎu jǎu jǔng.  
我 覺 得 電 腦 堂 又 好 玩, 又 有 用。  
(I think that computer class is very fun and useful.)

ngǒ zèoi m̄ zūng jǐ sǒeng Līk Sí tòng,  
我 最 唔 鍾 意 上 歷 史 堂,  
(I don't like to attend History class most.)

ngǒ gòk dāk gūng fò táai dō.  
我 覺 得 功 課 太 多。  
(I think that there is too much homework.)



*Mom* : bīn gò lǒu sī gǎau Dīn Nǒu fō áa?  
邊 個 老 師 教 電 腦 科 呀?  
(Which teacher teaches computer subject?)



*Farah* : Wòng lǒu sī gǎau ngǒ dèi Dīn Nǒu fō.  
王 老 師 教 我 哋 電 腦 科。  
(Teacher Wong teaches us computer subject.)

kěoi hóu jìim, bāt gwǒ hóu hóu jàn.  
佢 好 嚴，不 過 好 好 人。  
(He is very strict, but he is very kind.)

A. Read the following sentences, and fill in the timetable in English.

- 1) sīng kèi jāt, ngǒ sǒeng Zūng Mán tòng sīn.
- 2) sīng kèi jāt, sǒeng zǎu sǎp dím bǔn, ngǒ sǒeng Sǒu Hǒk tòng.
- 3) sīng kèi jāt, hǎa zǎu jāt dím bǔn, ngǒ sǒeng Līk Sí tòng.
- 4) sīng kèi jī, gáu dím tòng sǎp dím bǔn, ngǒ dōu sǒeng Jīng Mán tòng.
- 5) sīng kèi jī, hǎa zǎu jāt dím bǔn, ngǒ sǒeng Dīn Nǒu tòng.
- 6) zūng nǚ sǎp jī dím sīk fāan.
- 7) ǎan zǎu sām dím zūng fǒng hǒk.
- 8) sīng kèi jāt, ǎan zǎu sām dím zūng, ngǒ hǒk jàu séoi.
- 9) sīng kèi jī, sām dím zūng, ngǒ sǒeng Gwóng Dūng Wáa tòng.
- 10) sīng kèi jāt tòng sīng kèi jī, ngǒ ǎan zǎu sèi dím hǒi bǒu zǎap.

	<i>Monday</i>	<i>Tuesday</i>
9:00 – 10:30		
10:30 – 12:00		
12:00 – 1:30		
1:30 – 3:00		
3:00		
3:00 – 4:00		
4:00 – 5:00		

*Answer the following questions in Cantonese.*

1) nǐ zěoi zūng jǐ sīk māt jě ǎa?

---

2) nǐ zěoi zūng jǐ sǒeng māt jě tòng ǎa?

---

3) nǐ zěoi m zūng jǐ dūk māt jě fō ǎa?

---

4) bīn gò lǎu sī gǎau nǐ Gwóng Dūng Wáa ǎa?

---

5) nǐ gòk dāk Gwóng Dūng Wáa lǎu sī dím ǎa?

---



C. Re-arrange the various parts of the following sentences in their right order.

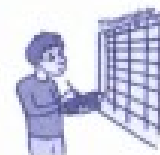
1) zèoi / ngǒ / wáan dīn nǒu / zūng jǐ / . /



2) bàa bāa / cáai dāan cē / gò gō / gǎau / . /



3) gām nìn / bǎat fō / dūk / ngǒ / . /



4) Tony / sùu pín / gòk dāk / hóu hóu sīk / . /



5) nī gāan / màa mǎa / tái gwǎi / gòk dāk / cāan tēng / . /



6) jǎu / nī gīn / jǎu / pèng / dāan gōu / hóu sīk / . / . /



鍾意	To like	zung1 ji3	m4 zung1 ji3
識	To know (a skill, a person)	sik1	m4 sik1
知	To know (information, news)	zi1	m4 zi1
明白 / 明	To understand	ming5 baak6 / ming5	M4 ming5 baak6 / M4 ming5
去	To go	heoi3	m4 heoi3
有	To have	jau5	Mou5 (冇)
要	To want (object) / have to (do something)	jiu3	M4 jiu3 (for object) / M4 sai2 (for action)
想	To want (to do something)	soeng2	M4 soeng2
講	To speak	gong2	M4 gong2
做	To do	zou6	M4 zou6
覺得	To think (feeling/opinion)	Gok3 dak1	M4 gok3 dak1
過	To pass	gok3	M4 gok3



	Cantonese			Mandarin	
1	hei <sup>2</sup> san <sup>1</sup>	[起身]	V.	qǐ chuáng 起床	Get up
2	fan <sup>3</sup> (gaau <sup>3</sup> )	[瞓(覺)]	V.	shuì jiào 睡覺	Sleep
3	hoi <sup>1</sup> chi <sup>2</sup>	[開始]	V.	kāi shǐ 开始	Start / begin
4	yūn <sup>4</sup>	[完]	V.	jié shù / wán 结束/完	Finish
5	hoi <sup>1</sup> wui <sup>2</sup>	[開會]	V.	kāi huì 开会	Have a conference / meeting
6	chōt <sup>1</sup> chaa <sup>1</sup>	[出差]	V.	chū chāi 出差	To be on a business trip
7	ga <sup>1</sup> baan <sup>1</sup>	[加班]	V.	jiā bān 加班	Work overtime
8	faan <sup>1</sup> gung <sup>1</sup>	[返工]	V.	shàng bān 上班	Go to work
9	fong <sup>3</sup> gung <sup>1</sup>	[放工]	V.	xià bān 下班	Get off work
10	fong <sup>3</sup> ga <sup>3</sup>	[放假]	V.	fàng jià 放假	Be on a holiday / closed
11	sik <sup>6</sup> zhou <sup>2</sup> chaa <sup>1</sup>	[食早餐]	V.	chī zǎo cān / chī zǎo fàn 吃早餐/吃早饭	Have breakfast
12	sik <sup>6</sup> ngaan <sup>3</sup>	[食晏]	V.	chī wǔ cān / chī wǔ fàn 吃午餐/吃午饭	Have lunch
13	sik <sup>6</sup> maan <sup>5</sup> faan <sup>6</sup>	[食晚飯]	V.	chī wǎn cān / chī wǎn fàn 吃晚餐/吃晚饭	Have dinner / supper
14	sik <sup>6</sup> siu <sup>1</sup> ye <sup>2</sup>	[食宵夜]	V.	chī xiāo yè / chī yè xiāo 吃宵夜/吃夜宵	Have night snack

	Cantonese			Mandarin	
15	hoi <sup>1</sup> pou <sup>3</sup> / hoi <sup>1</sup> mun <sup>4</sup>	[開舖/開門]	V.	kāi diàn / kāi mén 开店/开门	Start business / open
16	saan <sup>1</sup> pou <sup>3</sup> / saan <sup>1</sup> mun <sup>4</sup>	[門舖/門門]	V.	guān diàn / guān mén 关店/关门	Close business / closed
17	gei <sup>2</sup> (do <sup>1</sup> ) ~ (+ time)	[幾(多)~]	QW	duō shǎo 多少	What time / how many ...
18	~ nin <sup>4</sup> ~ yüt <sup>6</sup> ~ hou <sup>6</sup>	[~年~月~ 號]	Date	~ nián ~ yuè ~ rì / hào ~年~月~日/号	... year ... month ... date
19	sing <sup>1</sup> kei <sup>4</sup> ~ / lai <sup>5</sup> baai <sup>3</sup> ~	[星期~/ 禮拜~]	Date	xīng qī / lǐ bài / zhōu ~ 星期/礼拜/周~	Day of the week
20	~ dim <sup>2</sup> (zhung <sup>1</sup> )	[~點(鐘)]	Time	~ diǎn (zhōng) ~点钟	... o'clock
21	~ fan <sup>1</sup> / ~ fan <sup>1</sup> zhung <sup>1</sup>	[~分/~分鐘]	Time	~ fēn ~分	Minutes
22	~ miu <sup>5</sup>	[~秒]	Time	~ miǎo ~秒	Seconds
23	~ go <sup>3</sup> zhung <sup>1</sup> (tau <sup>4</sup> )	[~個鐘(頭)]	Time	~ xiǎo shí / zhōng tóu ~小时/钟头	Hour
24	~ go <sup>3</sup> zhi <sup>6</sup>	[~個字]	Time	--NA--	... x 5 minutes
25	gam <sup>1</sup> zhiu <sup>1</sup>	[今朝]	Adv.	jīn tiān zǎo shang 今天早上	This morning
26	gam <sup>1</sup> maan <sup>5</sup>	[今晚]	Adv.	jīn (tiān) wǎn (shang) 今(天)晚(上)	Tonight
27	yi <sup>4</sup> ga <sup>1</sup>	[而家]	Adv.	xiàn zài 现在	Now
28	yau <sup>5</sup> si <sup>4</sup>	[有時]	Adv.	yǒu shí (hou) 有时(候)	Sometimes
29	cha <sup>1</sup> m <sup>4</sup> do <sup>1</sup>	[差唔多]	Adv.	chà bù duō 差不多	Almost / about
30	zhau <sup>6</sup> lai <sup>4</sup>	[就嚟]	Adv.	kuài yào 快要	Nearly
31	cha <sup>1</sup> / zhaang <sup>1</sup> ~	[差/睇~]	Adv.	chà ~ 差~	... minutes to ... o'clock

## Cantonese

## Mandarin

37

gan<sup>1</sup> zhü<sup>6</sup>

[跟住]

Adv.

jiē zhe  
接着

Then / next

38

yin<sup>4</sup> hau<sup>6</sup>

[然後]

Adv.

rán hòu  
然后

And / then

39

dim<sup>2</sup> gai<sup>2</sup>

[點解]

Adv.

wéi shén me  
为什么

Why

40

yan<sup>1</sup> wai<sup>6</sup>

[因為]

Adv.

yīn wéi  
因为

Because